

SL

Unabhängig · Überparteilich
Ausgabe 407 · August 2019

Rheindahlen

Bau · Baum · Broich · Dorthausen · Eickelberg · Gatzweiler · Genhausen · Genhodder
Genholland · Genhülsen · Gerkerath · Gerkerathmühle · Gerkerathwinkel · Griesbarth
Grotherath · Günhoven · Herdt · Hilderath · Knoor · Koch · Kothausen · Mennrath
Mennrathheide · Mennrathschmidt · Merreter · Peel · Saas · Schriefers · Schriefers-
mühle · Sittard · Sittardheide · Viehstraße · Voosen · Wolfsittard · Woof · Wyenhütte



**Autofahrer
Achtung:
Schule hat
begonnen!**

Fotorätsel



Wo stand bis vor einiger Zeit dieses Haus? Einsendungen bis 15.9.2019 an den SL, Mühlentorplatz 17. Die Auflösung des letzten Rätsels: Ehemaliges HQ.

Gewonnen haben: Charlotte Pannen, Panhausstraße 10 (Gutschein über 12 € für Geschenkbox Neumann), Sebastian Winski, Kothausen 38 (Gutschein über 12 € für Bäckerei Hommers) und Andreas Guderian, Koch 60 (Gutschein über 12 € für Thalersche Buchhandlung). Die Gutscheine können nach dem 15.9. während der Öffnungszeiten (Fr 14-16 Uhr) in unserer Redaktion abgeholt werden.



Benedikt Roemer
Steuerberater · Dipl.Kfm.(FH)

info@roemer-steuerberatung.de
www.roemer-steuerberatung.de

Gladbacher Str. 1 · 41179 MG-Rheindahlen
Telefon 021 61 / 90 50 00
Telefax 021 61 / 58 45 51

Quodlibet sucht Verstärkung

Der gemischte Chor Quodlibet aus Rheindahlen sucht Verstärkung. Wer sich für unterschiedliche Musikrichtungen interessiert und nicht gerne alleine singt, ist dort richtig aufgehoben. Der Chorleiter ist ein versierter Musiker, der Chor eine nette Gruppe, die sich über Nachwuchs freut. Besonders Männer sind derzeit echt Mangelware. Hier kann man sich nach der Schule, nach Beruf und Freizeitstress für 90 Minuten in der Woche bei Klassik, Jazz, Rock, Pop und Musicals entspannen. Wer den Chor kennenlernen möchte, kann dies mittwochs von 18 bis 19.30 Uhr im Vereinshaus des TV Rheindahlen, Max-Reger-Straße 55. Im Internet findet man den Chor unter www.chor-quodlibet.de

„Der Turmbau zu Dalen“

Arno Topüth hat – wie wir schon berichtet haben – einen historischen Roman „Der Turmbau zu Dalen“ geschrieben. Für alle, die sich für Geschichte, für die Vergangenheit unserer Heimat interessieren, ist dieses Buch ein Muss. Es eignet sich natürlich auch sehr gut als Geschenk für Freunde, Nachbarn, Verwandte, Bekannte, Geschäftspartner. Wer es noch nicht hat, sollte mit dem Kauf nicht mehr lange warten, es gibt nur noch einige Restexemplare. Der Roman kann in unserer Redaktion, Mühlentorplatz 17, freitags von 14 bis 16 Uhr, in der Thaler'schen Buchhandlung, Kleiner Driesch, im Modehaus No.21, Am Mühlentor, bei Geschenkbox Neumann, Plektrudisstraße und bei den Mitgliedern der Geschichtsfreunde zum Preis von 18 Euro erworben werden. Der Erlös ist vollständig für die Geschichtsfreunde Rheindahlen bestimmt, die damit weitere Projekte in und für Rheindahlen realisieren wollen.



St. Martin in Günhoven

Am Donnerstag, dem 14. November 2019 findet der diesjährige St. Martinszug der KGS Holt am Teilstandort der Grundschule Günhoven statt.

Der Zug beginnt um 18 Uhr ab dem Brauhaus in Mennrath. Von dort aus wird über Mennrathschmidt, die Günhovenerstr. und die Stadtwaldstraße zurück zur Schule gezogen.

Die Kinder würden sich sehr über einen geschmückten Zugweg freuen. Im Anschluss an den Martinsumzug findet auf dem Schulhof die Mantelteilung im Schein des Feuers statt. Danach gibt es ein warmes Getränk und einen kleinen Martinmarkt. Zeitgleich wird die Tüten- und Weckmannausgabe für die Kinder sein.

Auf dem Martinmarkt werden die Kinder selbst gebastelte Sachen zugunsten des Fördervereins der Schule verkaufen. Über einen zahlreichen Besuch würde die Schule sich sehr freuen!

mohns plant

carsten mohns
dipl.-ing. architekt aknw
staatl. anerk. sachverständiger

rochusstrasse 84
41179 mönchengladbach
web: www.mohnsplant.de
fon: 0 2161 30 44 238

Anmeldetermine für die Grundschule in Günhoven

Freitag, 27.09.2019 10.00 Uhr – 12.30 Uhr

Freitag, 27.09.2019 15.00 Uhr – 18.00 Uhr

Samstag, 28.09.2019 10.00 Uhr – 12.00 Uhr

Die Anmeldungen für den Teilstandort in Günhoven finden nur am Hauptstandort in Holt statt, Adresse: Engelsholt 56, 40169 Mönchengladbach.

Freitag, 13. September 2019, von 15.00 Uhr bis 17.30 Uhr, Unterrichtsbesuch in den Klassen, von 15.00 Uhr – 16.00 Uhr Sportliche Mitmachaktionen für alle, Gelegenheit für Gespräche bis 17.00 Uhr. Informationen über Schule, Ogata und zusätzliche Betreuung, Cafeteria.

Der Experte für die Neugestaltung Ihres Gartens.

Beratung - Planung - Pflege

Telefon: 02161 68 54 45 4
www.ebus-gartenbau.de



Gartenbau Landschaftsbau Meisterbetrieb

Erntedank mit der Zukunft Rheindahlen

Liebe Rheindahlener!

Euer Verein Zukunft Rheindahlen möchte euch alle einladen, zusammen Erntedank zu feiern! Freitag den 04. Oktober werden wir vor der Kirche zur Marktzeit von 13 Uhr bis 19 Uhr einen umgekehrten Marktstand aufbauen. Hier sammelt wir Gemüse-Spenden, ob Karotten, Lauch, Kohl, Zwiebeln, Kartoffeln, Kürbis oder Bohnen, wir sind für jede Spende dankbar.

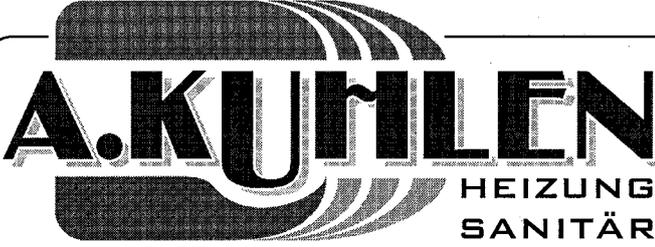
Samstags (05.10.2019) werden wir dann frische und leckere Gemüsesuppe in geselliger Runde im Jugendheim ausgeben. Wir hoffen auf viele hungrige Rheindahlener, die sich einfinden. Die Suppenausgabe ist von 12 Uhr bis 15 Uhr. Getränke sind vorhanden. Wir hoffen mit diesem offenen und kostenfreien Event wieder viele Anwohner an einen Tisch zu bekommen.

Rheindahlen bekommt einen Escort-Service

.....aber nur für ein Wochenende, denn das Dorftheater Kothausen führt vom 15. bis 17.11.2019 im Pfarrheim Broich nach 3-jähriger Pause sein neues Stück „Escort-Service: Graue Mäuse“ auf. Es geht um zwei arbeitslose Hartz IV- Empfängerinnen, die hart auf die 60 zugehen. Die Verzweiflung ist groß, denn es gibt keine passende Arbeit für sie, bis die Tochter der Einen mit einer neuen Geschäftsidee ins Haus schneit und die Beiden überredet, es damit zu versuchen. In Ermangelung von Alternativen lassen sich die Frauen darauf ein, einen Escort-Service zu gründen.....was selbstverständlich ordentlich aus dem Ruder läuft!!!



Der Kartenverkauf beginnt am Montag, dem 2.9.2019 und wird ausschließlich von der Volksbank Rheindahlen durchgeführt. Der Preis liegt wie immer bei 10 Euro Karte. Da das Platzangebot im Pfarrheim Broich bei Weitem nicht so hoch ist wie im Tanzsportzentrum, ist es ratsam, sich bei Interesse die Karten schnell zu sichern. Sollten jedoch einige der Fans leer ausgehen, hier ein kleiner Trost: am Wochenende vom 27. bis 29.3.2020 finden nochmals 3 Vorstellungen im Pfarrheim Broich statt. Bis dahin probt das Dorftheater fleißig weiter und freut sich darauf, Ihre Lachmuskeln wieder extrem zu strapazieren.



A. KUHLEN
HEIZUNG
SANITÄR

Meisterbetrieb seit 1946

- Sanitärinstallationen ● Neuanlagen-Kundendienst
- Heizungsbau ● Solaranlagen

Becker Straße 85 · 41179 Mönchengladbach
Tel.: (0 21 61) 58 32 20 · Fax: (0 21 61) 58 35 40

Verführerische HERBST/WINTER-MODE 2019 im Modehaus-No21

Das beliebte Modengeschäft am Mühlentor 21 lädt alle mode-intessierten Damen am 28.9.19 um 14.00 Uhr zur umfassenden Präsentation der neuen Mode in seine Geschäftsräume ein. Die neue Kollektion besticht mit schönen Farben, kuscheligen Materialien und perfekten Passformen der bekannten Modemarken RABE, Thomas RABE, LECOMTE, Karin GLASMACHER u.a.

Marlies Rennertz und ihr innovatives Team ist erfreut, die trendigsten Outfits in ihrem Sortiment präsentieren zu können und zeigt sich begeistert von der Qualität und dem Preis-Leistungsverhältnis. Zu sehen gibt es neben Mode auch ausgefallene Accessoires, wie Tücher, Taschen und Schmuck und die Kundinnen erhalten Tipps für den vielfältigen Einsatz und deren Kombinationsmöglichkeiten. Und wie immer gibt es Sonderaktionen und Überraschungen für die Besucherinnen des Nachmittags.

Bei einem erfrischenden Getränk und Leckereien sowie unterhaltenden Gesprächen mit der besten Freundin oder anderen netten Kundinnen sicher ein Event, das „frau“ sich nicht entgehen lassen sollte. Das Lieblingsstück für Herbst und Winter ist auch sicher dabei. Begrenzte Tickets von 6,50 (incl. Getränken und Leckereien) sind ab sofort im Geschäft erhältlich.



Steinbildhauerei
Gnotke

Meisterbetrieb

Hardter Str. 14-16
41179 Mönchengladbach
Rheindahlen

Tel.: 0 21 61/58 03 14
Fax: 0 21 61/57 15 64



SOZIALVERBAND
VdK

Zukunft sozial gestalten
Heinz-Gerd Lehnen
Dipl. Betriebswirt
Vorsitzender OV Rheindahlen/Hardt
Dahlener Heide 63 · 41179 MG
Tel.: 0172/4793336
E-Mail: Heinz-Gerd.Lehnen@vdk.de
www.vdk.de/ov-rheindahlen-hardt/

An dieser Stelle wollen wir nochmals auf unsere neuen Beratungsdomizile aufmerksam machen:

**Jeden dritten Donnerstag im Monat
von 17 - 18 Uhr im „Jägerhof“
Hardt, Vorster Straße**

**Jeden letzten Donnerstag im Monat
von 17 - 18 Uhr im „Jägerhof“
Rheindahlen, Becker Straße**

Bis bald!

Heinz-Gerd Lehnen

1. Vorsitzender VdK OV Rheindahlen/Hardt, Tel. 0172/4793336



Pohlen
Möbel die zu Ihnen passen

**Küchen- und Wohnräume
aus Meisterhand**

Wir entwickeln für Sie maßgefertigte und exklusive Lösungen für Ihren gesamten Wohnbereich bei gleichbleibend hoher Qualität.

Testen Sie uns !

Küchenstudio Möbeltischlerei Pohlen e.K.
Mennrather Str. 25, 41179
Mönchengladbach

Tel. 02161/571243
Fax 02161/583754
info@pohlen-mg.de
www.pohlen-mg.de

Kabarett für SL-Leser

Han's Klaffl: 40 Jahre Ferien – ein Lehrer packt ein ...

Der VBE (Verband Bildung und Erziehung) Mönchengladbach veranstaltet auch in diesem Jahr einen Kabarettabend im TiG, Eickener Straße 88, am Donnerstag, 14.11.2019, 20 Uhr, Einlass 19 Uhr. Dem VBE ist es gelungen, mit Han's Klaffl einen Spitzenkabarettisten zu verpflichten, der viel Amüsantes über Lehrer, Schüler und Eltern erzählen wird. Ein Abend, an dem man noch einmal so richtig lachen kann. Erfahrungsgemäß ist dieser Kabarettabend schnell ausverkauft, deshalb nicht zu lange warten mit dem Kartenkauf. Die Karten gibt es zum Preis von 18,50 Euro ab sofort freitags von



14 bis 16 Uhr in unserer Redaktion oder bei Manfred Drehsen, Telefon 0171/2097177 bzw. per mail: Manfred.Drehsen@t-online.de

Han's Klaffl, (Musik-) Lehrer aus Leidenschaft, geht in seinem kabarettistischen Soloprogramm über Lehrer, Schüler und Eltern den weitverbreiteten Klischees über die Zunft der Pädagogen auf den Grund. „Das tut man nicht“, meinten vorab die kollegialen Bedenkenräger. Aber dann macht es ein Kabarettist eben

besonders gerne. Schließlich geht es um eines der letzten gänzlich unerforschten Biotope unserer Gesellschaft: die Schule. Als „Oberstudienrat K.“ deckt er schonungslos auf, was wirklich hinter den verschlossenen Türen des Lehrerzimmers geschieht. Er taucht ein in die komplizierte Psyche von LehrerInnen, gibt wertvolle Tipps für die Gestaltung von Elternsprechstunden und weicht in die Geheimnisse des stressfreien Unterrichts ein. Auch die unglaublichen Überlebensstrategien, die Schüler im Laufe der Jahrhunderte entwickelt haben, stellt der „Staatskabarettist auf Lebenszeit“ anschaulich dar und gibt so noch nie dagewesene, tiefe Einblicke in den Schulalltag. Mit Klavier und Kontrabass hält Han's Klaffl eine Doppelstunde Frontalunterricht, nach der keine Fragen mehr offen bleiben. Dass diese Einblicke in eine pädagogische Subkultur längst überfällig waren, erkennt man am nicht nachlassenden Interesse, das Lehrer, Eltern und Schüler dieser selbstironischen Abrechnung entgegenbringen. Bitte beachten Sie: Nach Art.56 BayEUG haben Sie pünktlich zu erscheinen; unterrichtsfremde Gegenstände, bauchfreie Kleidung, Handys und MP3-Player sind nicht erlaubt. Im Krankheitsfall ist umgehend das Sekretariat zu verständigen.



Schule hat begonnen

So wie für Fredrik hat für viele „I-Dötzchen“ am 29. August die Schule begonnen. Autofahrer werden gebeten, im Bereich der Grundschulen an der Max-Reger-Straße, an der Stadtwaldstraße in Günhoven und in Broich besonders vorsichtig zu fahren. Maximal 30km/h sind erlaubt. Gerade Schulanfängerinnen und Schulanfänger fällt es noch schwer, im Straßenverkehr angemessen zu reagieren. Eltern sollten den Schulweg daher immer wieder

gemeinsam mit ihrem Kind abgehen, damit es eine gewisse Routine und Sicherheit bekommt. Der kürzeste Schulweg ist dabei nicht immer der optimalste. Wenn nötig, sollten zugunsten der Sicherheit auch kleine Umwege in Kauf genommen werden.

Kinder lernen durch selber Ausprobieren und Nachmachen. Wichtig ist, dass die Eltern selber Vorbild sind, die Verkehrsregeln einhalten und vorleben; dies sollte ohnehin selbstverständlich sein. Ein vertrauter Erwachsener sollte das richtige Verhalten vormachen und das Kind zum Nachmachen animieren. Wichtig ist außerdem, das sichere Verhalten im Straßenverkehr nicht nur zu praktizieren, sondern auch immer wieder zu thematisieren. Der Nachwuchs sollte stets rechtzeitig losgeschickt werden, damit er ohne Stress die Schule erreichen kann. Es ist erwiesen, dass Zeitdruck, aber auch starke Gefühle die Sicherheit der Kinder enorm beeinträchtigen können – in solchen Situationen sind sie den Anforderungen des Straßenverkehrs oft nicht gewachsen. Deshalb sollten traurige, ängstliche oder wütende Kinder auf dem Schulweg begleitet werden – selbst wenn sie schon dem i-Dötzchen-Alter entwachsen sind.

Kinder sollten nicht nur in den „dunklen“ Monaten sichere Kleidung tragen. Reflektoren an der Kleidung oder leuchtende „Blinkies“ an Schulranzen & Co. sorgen auch bei schlechtem Wetter und in der Dämmerung für eine gute Erkennbarkeit.

Landhaus Haus Heinen

Genhülsen 112 41179 Mönchengladbach
www.haus-heinen.de
 Tel. 02161-58600

Wir bieten deutsche Küche,

bürgerliche, regionale, saisonale

Mit unseren Wildspezialitäten aus heimischen Wäldern, z.B. von Jägern aus Wildenrath (Wassenberg), aus der Eifel (Roetgen) und dem Hunsrück

● Pfifferlings-Spezialitäten ●

Vom 01. bis 15. September
Reibekuchen - Wochen

Schon vormerken:

Ab 16. September

● Bayrische Wochen ●

Mit original Wiesnbier vom Fass

Ab 01. Oktober

● Nudel - Wochen ●

Der Biergarten ist bei schönem Wetter ab 17:00 Uhr geöffnet.

Küche ist geöffnet Di – Fr 17:00 – 21:30 Uhr
 Sa und So 11:30 – 14:00 Uhr
 17:00 – 21:30 Uhr

Montags – Ruhetag

Meine Devise: „Als Gast kommen und als Freund gehen“
 Ihre Elise Scholles-Heinen und das ganze Haus Heinen Team

Einbruchschutz



- Sicherheitsbeschläge für Fenster und Türen

- Beratung vor Ort

SCHREINEREI

KARL PURRIO KG

Telefon: 02161/907270

Andreas-Bornes-Strasse 53

Kinderbörse Rheindahlen

1000 Euro für Projekte und Materialien der K.O.T.-Rheindahlen

Im Frühjahr diesen Jahres konnte die Leitung des Kinderbörsenteams Rheindahlen einen Scheck in Höhe von 1000 Euro an Markus Kleinkamp, den Leiter der K.O.T. („Kleine Offene Tür“) in Rheindahlen, übergeben.

Mit diesem Geld möchte die K.O.T. die angespannte Lage im Jugendheim Rheindahlen durch zusätzliche Angebote und Personal, sowie durch Anschaffungen für den Spielbereich entspannen.



Nachdem sich im Jahr 2015 erst einmal herumsprechen musste, dass die Günhovener Kinderbörse nun in Rheindahlen beheimatet ist, ist die Börse mittlerweile so gut angekommen, dass man sich vor Teilnehmern nicht retten kann. Leider kann nur eine begrenzte Zahl an Teilnehmer mitmachen. Wer Interesse hat, hat immer im Januar die Gelegenheit, Etiketten für die Frühjahrs- und Herbstbörse zu erwerben. Auch in diesem Jahr startet die Börse für den guten Zweck wieder. Bei der Herbstbörse werden Herbst- und Winterkleidung in den Größen 50 bis 176, sowie Spielzeug, Bücher, Autositze und alles, was es rund ums Kind gibt, am Samstag, den 14.09., von 11-14 Uhr und am Sonntag, den 15.09., von 11-13 Uhr im Jugendheim (Süwall 20A) in Rheindahlen zum Kauf angeboten. Kinderbörsenteam und Messdienergemeinschaft freuen sich auf Ihren Besuch.



Pfarrreirat St. Helena

Arbeitskreis Caritas und Soziales

Der Arbeitskreis Pfarrcaritas St. Helena lädt alle Senioren hiermit ganz herzlich zum Senioren- und Krankentag am 26. September 2019 ein. Die heilige Messe und die Krankensalbung finden am 26. September 2019 um 14.30 Uhr im Saal des Altenheimes, Mühlenwallstraße 72, statt. Über ein gemütliches Beisammensein mit Ihnen bei Kaffee und Kuchen im Anschluss freut sich das Team der Pfarrcaritas der Pfarre St. Helena Rheindahlen.

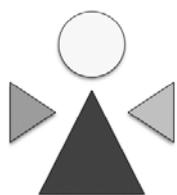
Zwischenzeit

Innehalten, Atemholen - 30 Minuten Musik und Wort in St. Helena

Gönnen Sie sich einmal im Monat während des Rheindahlener Wochenmarktes in St. Helena eine halbstündige Auszeit. Der Besuch des Marktes lässt sich mit einem kurzen Besuch der St. Helena-Kirche wunderbar verbinden, um – gerne zwischen gefüllten Einkaufstaschen - auszuruhen, den Texten und Klängen der Musik zu lauschen. Zum 18. Mal am Freitag, 20. September 2019 um 15.30 Uhr in St. Helena, Mönchengladbach-Rheindahlen. Andrea Richter, Rezitation und Reinhold Richter, Orgel. Informationen auch unter www.helenamusik-rheindahlen.de



**REIFEN
CENTER
WEST**
Inhaber
Marc Stender
Am Baumlehrpfad
41179 MG-Rheindahlen
Tel. 0 21 61 / 30 80 066



Praxis für Ergotherapie

Melanie Effertz

Ergotherapeutin B.Sc. (NL)

Am Wickrather Tor 29 · 41179 MG
Tel. 02161/567772 · info@ergo-mg.de

Beachten Sie unsere aktuellen Kurse!
Wir bieten wieder Neurofeedback an!
Für weitere Infos schauen Sie auf unserer
Homepage www.ergo-mg.de vorbei!

- ☞ Ergotherapie für Erwachsene und Kinder nach modernsten Therapieansätzen
- ☞ Klientenzentriert, Betätigungsorientiert: Im Alltag selbstständig!

Mögliche Behandlungsgebiete:

- ☞ Schlaganfall, Parkinson, MS, Demenz, Alzheimer, Rheuma / Arthrose
- ☞ AD(H)S, Entwicklungsverzögerungen, Konzentration, Grob-/ Feinmotorik, Autismus

Chorkonzert „Cantate Domino“ mit dem Mädchenchor am Aachener Dom

Der Förderkreis „Geistliche Musik in St. Helena“ lädt im Rahmen der Jubiläumsveranstaltungen „35 Jahre Seifert-Orgel in St. Helena“ herzlich ein am Sonntag, 15. September 2019 um 17.00 Uhr in die Pfarrkirche St. Helena, Mönchengladbach-Rheindahlen zum Chorkonzert „Cantate Domino“ mit dem Mädchenchor am Aachener Dom unter Leitung von Marco Fühner und Peter Schulz, Truhenorgel sowie Reinhold Richter, Seifert-Orgel.

Freuen Sie sich auf Werke von J. S. Bach, Ch. Gounod, J. G. Rheinberger, A. Caplet, M. Duruflé, J. Busto u. a.



Der 2011 gegründete MÄDCHENCHOR AM AACHENER DOM widmet sich der Erarbeitung von Chormusik unterschiedlichster Stilistik, speziell abgestimmt auf die musikalische Gestaltung der Liturgie im Hohen Dom zu Aachen. Darüber hinaus absolvieren die etwa 80 Mädchen, die momentan im Mädchenchor singen, ein stetig wachsendes Konzertprogramm in Aachen und Umgebung und pflegen Kontakte und Partnerschaften u.a. nach Reims, Kiew und Sydney. Die bisher weiteste Reise führte den Mädchenchor im Februar 2015 nach London. Hier waren sie die ersten Mädchen seit über 500 Jahren, die in der renommierten Templechurch den Sonntagsgottesdienst musikalisch mitgestalteten. Die Leitung des Chores hat Domkantor Marco Fühner.

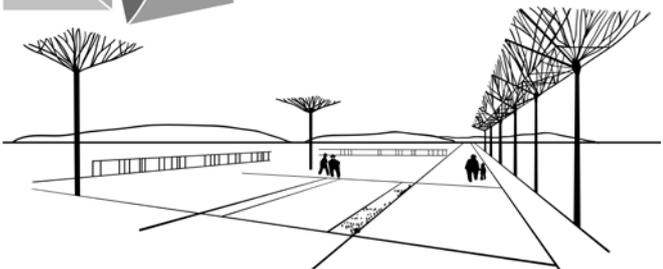


An der Seifert-Orgel interpretiert Kantor Reinhold Richter die 8. Sonate für Orgel von Josef G. Rheinberger.

Der Eintritt ist frei – Kollekte am Ausgang zugunsten der Kirchenmusik von St. Helena. Weitere Informationen unter www.helenamusik-rheindahlen.de



michaelcaspers
GARTEN - UND LANDSCHAFTSBAU GmbH & Co.KG



www.caspers-garten.com
fon 02161 / 3086793

Workshop „Bogenschießen“

Der Turnverein Rheindahlen bietet am 14.09.2019 von 10 – 13 Uhr einen Workshop „Bogenschießen“ auf der Anlage im Garten des Vereinshauses auf der Max-Reger-Straße 55 an. Der Kurs wird von Sabine Brüss geleitet. Es sind keine Vorkenntnisse erforderlich. Die Materialien werden vom Verein bereitgestellt. Jugendliche zwischen 12 und 16 Jahren können nur in Begleitung eines Erziehungsberechtigten teilnehmen. Der Kostenbeitrag beträgt 10,- Euro pro Teilnehmer und ist vor Ort zu entrichten. Da die Teilnehmeranzahl begrenzt ist, ist eine rechtzeitige, verbindliche Anmeldung über die Geschäftsstelle erforderlich. Öffnungszeiten der Geschäftsstelle, Max-Reger-Straße 55, Di. 16:00 - 18:00 Uhr, Mi. 09:00 - 11:00 Uhr, Fr. 18:00 - 20:00 Uhr. Bei Fragen zum Workshop rufen Sie einfach Sabine Brüss unter 02161/895607 an.

Verlosung Schützenfest

Gewinnnummern der Verlosung der St. Helena Schützenbruderschaft vom 20.08.2019: 18, 65, 70, 195, 284, 291, 296, 382, 444, 458, 463, 600, 603, 625, 636, 801, 810, 811, 817, 818, 837, 877, 960, 971, 989, 1051, 1088, 1100, 1137, 1171, 1219, 1236, 1251, 1308, 1359, 1401, 1405, 1472, 1491, 1538, 1571, 1583, 1593, 1605, 1629, 1633, 1655, 1734, 1849, 1900, 2032, 2051, 2136, 2171, 2201, 2247, 2252, 2269, 2331, 2332, 2482, 2578, 2618, 2644, 2771, 2783, 2931, 2961, 2995, 3010, 3040, 3086, 3202, 3212, 3231, 3362, 3398, 3406, 3429, 3477, 3487, 3523, 3530, 3537, 3604, 3626, 3695, 3882, 4008, 4057, 4072, 4101, 4117, 4141, 4155, 4196, 4264, 4274, 4391, 4402, 4433 4541, 4665, 4711, 4753, 4754, 4783, 4795, 4815, 4827, 4848, 4852 & 4996. Die Preise können vom 23.08. bis 25.10.2019 freitags in der Zeit von 17 - 19 Uhr in der Geschäftsstelle der Bruderschaft, Mühlenwallstraße 4, abgeholt werden.



Nachhaltiger Hautschutz – ganzheitlich weiterentwickelt.

 Physiotop® mit OLT®-Technologie

Freitag, 6.9.2019
Physiotop
Beratungsaktion


St.-Helena-Apotheke
Plektrudisstraße 5
41179 Rheindahlen

PHYSIOTOP®
MEDIZINISCHE HAUTPFLEGE



Amazon hat am 5. August mit 500 Mitarbeitern die Arbeit aufgenommen - 1000 Mitarbeiter bis Jahresende

Der Kran, der auf den Fotos noch zu sehen ist, steht nicht mehr, die Baustellenfahrzeuge sind verschwunden. Am 5. August hat das neue Amazon-Logistikzentrum an der Erkelenzer Straße mit 500 Mitarbeitern die Arbeit aufgenommen.

Seitdem herrscht mehr Verkehr in und um Rheindahlen, auch, weil neben Amazon das Unternehmen Reuter sich im Gewerbegebiet ansiedelt. Um mit dem wachsenden Verkehr fertig zu werden, ist eine neue Abbiegespur vom Gewerbegebiet auf die B57 Richtung Gladbach gebaut worden, Richtung Erkelenz gibt es zwei Abbiegespuren. An der Autobahnabfahrt Rheydt ist für den Verkehr, der durch Günhoven

kommt, die Linksabbiegerspur auf die Autobahn verlängert worden. Es gibt neue Bushaltestellen für die Linien 004 und 007 im Gewerbegebiet: Hamburgring 1, Hamburgring 2 und Hamburgring 3. Ob diese Maßnahmen ausreichen, wird sich zeigen, viele Rheindahlener befürchten massive Beeinträchtigungen.

In den ersten Wochen wurden nach und nach die fast 30.000 Regale gefüllt. Hier sollten einmal mehr als zehn Millionen Waren lagern, keine riesigen Teile sondern nur kleinere Waren wie Bücher, CD's, Kleinspielzeug usw. Bis zum Weihnachtsgeschäft soll sich alles eingespielt haben, dann sollen 1000 Mitarbeiter beschäftigt werden, wenn der Laden läuft,



später noch mehr. In Rheindahlen kommt neue Technik zum Einsatz. Die Regale werden von Robotern zu den Mitarbeitern gefahren, der dann

die bestellte Ware aus den von allen Seiten zugänglichen Regalen nimmt. Gearbeitet wird in zwei Schichten von 10 Uhr morgens bis 3 Uhr nachts.



C. Wölfinger & Co.
 Hausgeräte Beratung • Verkauf • Kundendienst



Unsere Beratung und unser Service sind wie die Produkte, die wir verkaufen.
Effizient und nachhaltig
 Lehmkuhlenweg 2 • 41065 Mönchengladbach
 Fon 02161.656900 • www.woelfinger-mg.de

Schwindel?

Das Übungsprogramm für Schwindelpatienten:
 Gezielte Bewegungs- und Entspannungsübungen, Atemübungen, Slalom-, Brems- und Kreiselübungen bringen Sie wieder ins Gleichgewicht und helfen Ihnen, den Schwindel zu vertreiben!

Moliri
 Ergotherapie
 Marion van Treek
 Südwall 29a
 Mönchengladbach
 Tel. 02161 4000660



Termine nach Vereinbarung mit kassenärztlicher Verordnung oder für Privatzahler

Veranstaltungen September 2019

31.08.19	Standardturnier TNW Pokal	Tanzforum Broicher Straße 13	Tanzsportclub Mönchengladbach
01.09.19	Standardturnier TNW Pokal, Sen.2/3/4	Tanzforum Broicher Straße 13	Tanzsportclub Mönchengladbach
01.09.19	Dahlenlauf	14-16 Uhr Max-Reger-Straße 55	TVR Rheindahlen
03.09.19	Spielgruppe 6-36 Mon.(wöch.)	10-11.30 Helenatreff, Mühlenwallstraße 73	kfd St. Helena Rheindahlen
03.09.19	Spielgruppe 6-36 Mon.(wöch.)	14.30-16 Helenatreff, Mühlenwallstraße 73	kfd St. Helena Rheindahlen
03.09.19	Treffen Geschichtsfreunde	18.30 Uhr Hehn, Kirche	Geschichtsfreunde Rheindahlen
05.09.19	Musikgruppe Kleink.(wöch.)	09.30 Uhr Helenatreff, Mühlenwallstraße 73	kfd St. Helena Rheindahlen
06.09.19	Stammtisch	19.00 Uhr Jägerhof	Westsidebiker
07.09.19	Familien-Trödelmarkt	15-17 Uhr Grundschule Broich	
07.09.19	Übungsparty	20.00 Uhr Tanzforum Broicher Straße 13	Tanzsportclub Mönchengladbach
09.09.19	Spaziergang für Trauernde	10.00 Uhr Haupteingang Grabeskirche	Grabeskirche Günhoven
12.09.19	Frauencafé	09-11 Uhr Saal des Städtischen Altenheims	kfd St. Helena Rheindahlen
12.09.19	Wir fahren mit dem Fahrrad	14.00 Uhr Kappesbur	kfd St. Helena Rheindahlen
13.09.19	Unterrichtsbesuch/Info	15-17.30 Uhr Grundschule in Günhoven	Grundschule in Günhoven
14.09.19	Workshop Bogenschießen	10-13 Uhr Max-Reger-Straße 55	Turnverein Rheindahlen
14.09.19	Kinderbörse	11-14 Uhr Jugendheim Südwall	Kinderbörsenteam
15.09.19	Kinderbörse	11-13 Uhr Jugendheim Südwall	Kinderbörsenteam
15.09.19	Tag der offenen Tür	11.30 Uhr Gerätehaus der Feuerwehr	Freiwillige Feuerwehr Rheindahlen
15.09.19	Chorkonzert Mädchenchor	17.00 Uhr Pfarrkirche St. Helena	Förderkreis Geistliche Musik
20.09.19	Zwischenzeit	15.30 Uhr Pfarrkirche St. Helena	Förderkreis Geistliche Musik
21.09.19	Herbstmarkt	12-16 Uhr Am Kuhbaum 50	Paul-Moor-Schule
25.09.19	Mitarbeiterinnenrunde	15.00 Uhr Helenatreff, Mühlenwallstraße 73	kfd St. Helena Rheindahlen
25.09.19	Offener Treff für Trauernde	16.00 Uhr Günhovener Straße 95a	Grabeskirche St. Matthias
26.09.19	Senioren- u. Krankentag	14.30 Uhr Saal des Städtischen Altenheims	AK Pfarrcaritas
27.09.19	Anmeldungen	10-12.30 Grundschule Engelsholt 56	Grundschule in Günhoven
27.09.19	Anmeldungen	15-18 Uhr Grundschule Engelsholt 56	Grundschule in Günhoven
28.09.19	Anmeldungen	10-12 Uhr Grundschule Engelsholt 56	Grundschule in Günhoven
29.09.19	Gottesdienst/Orgelbesichtigung	11.15 Uhr Grabeskirche Günhoven	Grabeskirche Günhoven

FLIESEN & NATURSTEIN · Groß- und Einzelhandel

**FLIESEN
CENTER**
2000

Familien- und Meisterbetrieb seit 1965

VON MOSAIK BIS XXL-FLIESEN; WIR FÜHREN NUR PRODUKTE
NAMHAFTER DEUTSCHER UND EUROPÄISCHER MARKEN:

CASTELVETRO · CONCERA · DEUTSCHE STEINZEUG · EDIMAX

ERMES AURELIA · GRESPANIA · KEOPE · PANARIA · PERONDA

RIVERSTONE · SANT' AGOSTINO · STRÖHER · VILLEROY & BOCH und viele
... mehr

Stadtwaldstraße 38 · Mönchengladbach

Mo-Fr 7.30-17.30 Uhr · Sa 10-14 Uhr

Telefon 0 21 61-58 40 04 · www.fliesencenter2000.de

Enorme Auswahl · Kompetente Beratung

HYGIENE IST
KINDERLEICHT



Nikolausmarkt geht – Winterkappes kommt

Wie man Obstbäume manchmal von kranken Ästen befreien muss, so müssen sich auch Vereine manchmal von überholten Aktionen trennen, um gesammelte Kraft in neue Ideen fließen zu lassen. Nach reiflicher Überlegung wird es den Nikolausmarkt in Rheindahlen in seiner alten Form nicht mehr geben.

Zum selben Datum, dieses Jahr 6.12. – 08.12., heben wir nun den „Winterkappes“ als vorweihnachtliches Pendant zum Kappesfest aus den Kindertüchern.

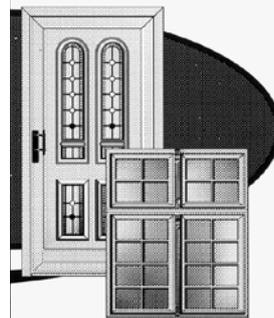
Angestachelt von der durchweg positiven Resonanz zum Kappesfest werden wir dieses Jahr unseren Weihnachtsmarkt neu gestalten. Frei nach dem Motto „Neue Besen kehren gut, alte kennen die Ecken“ wird einiges neu und doch vertraut werden. Nach einer Analyse der letzten Jahre haben wir beschlossen, den Markt noch weiter zu konzentrieren, genau wie beim Kappesfest wollen wir mehr „Rheindahlen“ haben. Zurück zu dem, was der Ort bietet und

trotzdem wachsen.

Alle Vereine, Gruppen, Schulen, Kindergärten, Geschäfte, sind herzlich eingeladen, den neuen Markt mit uns zusammen zu gestalten. Wie beim Kappesfest: Wir stellen die Plattform, die Rheindahlener füllen sie mit Leben. Jede Teilnahme ist erwünscht, wer sich einbringen möchte, wird mit offenen Armen empfangen. Bitte schreibt uns unter: t.klug@wilms-oel.de und frankliffers@web.de.

Gemeinsam für Rheindahlen!

Von Haus aus
perfekt!



Sie renovieren? Sie wollen Ihren Altbau stilgerecht auf den aktuellen Stand der Technik und der gesetzlichen Anforderungen bringen? Dann machen Sie's perfekt: mit Fenstern und Türen von Weru!

Da sind runde Lösungen bis ins Detail garantiert. Weil im Weru-Fachbetrieb von der Beratung bis zum Einbau und der Qualität alles stimmt. Überzeugen Sie sich selbst, und schauen Sie mal vorbei!



Bachstraße 218
41239 Mönchengladbach
Tel.0 21 66 / 22277

Kosmetik Jeanette
staatl. geprüfte Kosmetikerin
und mobile Fußpflege
Rochusstraße 486, 41179 MG
Tel. 0 21 61 / 576 33 10
Handy 0174 / 92 42 365
Termine nach Vereinbarung

IMPRESSUM:

SL Rheindahlen Mühlentorplatz 17, 41179 MG

Tel. 0 21 61 / 57 10 18

E-mail: Manfred.Drehse@t-online.de
chaja@t-online.de

Fax: 0322/2371 7638, 02161/566479

Öffnungszeiten: Fr 14-16 Uhr

Redakteure: M. Drehse, C. Jansen

Herausgeberin: M. Harzen

Erscheinungsweise: monatlich,

jeweils letzter Freitag

Auflage: 10.000

Redaktions- und Anzeigenschluss:

15. jeden Monats

Anzeigentarif Nr. 8 von 2016

Druck: Johann Lüttgen GmbH Co.KG

Nachdruck und Verwendung von Artikeln, Anzeigen oder Fotos nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Redaktion. Vom Verlag gestaltete Anzeigen unterliegen dem Urheberrecht. Einsender von Manuskripten, Briefen u.ä. erklären sich mit einer redaktionellen Bearbeitung einverstanden. Keine Haftung für unverlangte Einsendungen. Alle Angaben ohne Gewähr.

12. Oktoberfest in Broich-Peel

Das Dutzend ist voll: „Großes Oktoberfest in Broich-Peel“, so heißt es zum 12. Mal am Samstag, den 19.10.2018! Mitten in den Herbstferien startet wieder das große Oktoberfest auf der Festwiese in Broich-Peel. Das Festzelt wird am Tag vorher mit großem Aufwand, viel Freude und Liebe fürs Detail traditionell bayerisch geschmückt. Bayerische Schmankerl vom Hendl, über Kraut, Leberkäs, Brezeln und vieles mehr sind wieder ebenso erhältlich, wie das beliebte Paulaner-Festbier beim Festwirt Jansen. Alle Speisen serviert ebenfalls „Jansens Schlemmerhimmel“. Einlass ist um 18 Uhr, der Fassanstich folgt um 19.30 Uhr. Karten zum unveränderten Preis von 12 Euro gibt es bei allen Vorstandsmitgliedern der St. Rochus Schützenbruderschaft. Zur großen Verlosung gilt die Eintrittskarte als Losnummer.

Nach den tollen Bands, welche regelmäßig auf den großen Veranstaltungen wie den Canstatter Wasen, den Münchner Wies'n, aber auch auf Oktoberfesten in den USA aufgetreten sind, die bisher verpflichtet wurden, kann die Bruderschaft diesjährig wieder mit einem Highlight aufwarten: die „Bayernmafia-Band“, mitreißend und professionell, Entertainment auf höchstem Niveau. Sie ist für 2019 zur besten Oktoberfestband nominiert. Diese Band - und unser Oktoberfest wird erneut ein Hit. Vor voller „Hütte“ wird sie die Stimmung zum Kochen bringen.



**Großes Oktoberfest
in Broich-Peel**

Bayrische
Wies'n Schmankerl

**Eintritt
12,- €**

Original
Paulaner

Größe Verlosung
(Eintrittskarte ist die Losnummer)

19.10.2019

auf dem Kirmesplatz

Einlass 18:00 Uhr

Faßanstich 19:30 Uhr

Karten bei allen Vorstandsmitgliedern
der St. Rochus Schützenbruderschaft erhältlich.

MAFIA
www.bayernmafia-band.de

Dahlenlauf 2019

Am 1.9.2019 findet von 14 bis 16 Uhr der diesjährige Dahlenlauf statt. Start und Ziel ist jeweils das Vereinshaus des Turnverein Rheindahlen, Max-Reger-Straße 55.

Folgende Läufe werden angeboten: 200m Bambini-Lauf (für die Jahrgänge 2019-2014), 800m Kids-Run (für die Jahrgänge 2013-2011), 1,5 km Schüler-Lauf (ab Jahrgang 2010), 10 km Fitness Lauf und ein 4 x 1,5 km Staffel-Lauf. Nach den Läufen gibt es zum Ausklang wieder ein BBQ im Garten des Vereinshauses. Alle weiteren Informationen gibt es unter www.tv-rheindahlen.de.

Gewerbefläche, Ortskern Rheindahlen, geeignet als Büro, Praxis oder Einzelhandel, 116m², 480 Euro + Nebenkosten, 2 Monatsmieten Kautions, ab 1.11.2019 zu vermieten, Energieausweis vorhanden, Telefon 02166/32339

www.waldläufer.de

waldläufer®



seit 1910

SCHUHHAUS

Wintzen

Das Fachgeschäft mit dem guten Service

Hauptstraße 38 // 41236 MG
Hindenburgstraße 113 // 41061 MG
www.schuhhaus-wintzen.de

Impressionen vom Schützenfest Rheindahlen



Rheindahlen braucht mehr Holz!

Rheindahlen kann noch so einiges mehr gebrauchen ...
 Aber wir als Rheindahlemer Schreiner kümmern uns
 zuerst mal um Schönes aus Holz für Ihr Zuhause:
 Möbel, Treppen, Küchen, Badausstattungen, Innenausbauten ...
 Individuell für Sie geplant, von Meisterhand gefertigt.

Wir brauchen Mitarbeiter!
Tischler-Geselle + Azubi m/w
 Jetzt bei uns bewerben!

Maaßen 
 SCHREINEREI

Tischlermeister Ulrich + Christian Maaßen
 Hocksteiner Weg 38 · 41189 M'Gladbach
 Telefon 0 21 66-5 44 64
www.maassen-schreinerei.de



individuelle
3D-PLANUNG

enorme
FLIESENAUSWAHL

wir organisieren
ALLE
HANDWERKER

wir arbeiten mit
STAUB-ABSAUG-
SYSTEM

zertifizierter Fachbetrieb
BARRIEREFREIES
BAUEN+WOHNEN

vom Keller bis zum Dach
KOMPLETTUMBAUTEN



Komplettbad – komplett barrierefrei



Ausstellung · Planung · Verkauf

Stadtwaldstr. 38 · MG-Rheindahlen
Mo-Fr 7.30-17.30 Uhr · Sa 10-14 Uhr

Telefon 0 21 61-57 02 91

www.fliesen-willems.de

Meisterbetrieb seit 1965

Nein !!!

**Wir schließen unsere
Hausarztpraxen nicht,
auch wenn sich dieses
Gerücht in Rheindahlen
hartnäckig hält!**

**Wir werden auch
weiterhin für unsere
Patienten dasein!**

**Ihre
Dr. Gundula
Buchholz-Wimmer
und
Dr. Wolfgang Wimmer
Dr. Helmuth Schnürer**

FREIWILLIGE FEUERWEHR RHEINDAHLEN



TAG DER OFFENEN TÜR

Sonntag 15.09.2019
ab 11:30 Uhr

EINTRITT FREI

*Alle Besucherinnen und Besucher
sind herzlich willkommen!*



Programm:

- Große Fahrzeug- und Arbeitsgeräteausstellung
- Vorführungen der Jugendfeuerwehr
- Rundfahrten mit dem Löschfahrzeug
- Große Tombola
- Viele Überraschungen für Jung und Alt

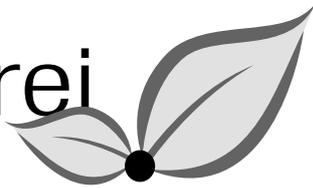
Für das leibliche Wohl:

- Leckeres vom Grill
- Erbsensuppe aus der Feldküche
- Kaffee und Kuchen



Im Gerätehaus der Feuerwehr
Andreas-Bornes-Straße 49
41179 Mönchengladbach

Gärtnerei Schmitz



Garten-/Landschaftsbau | Grabgestaltung/-pflege
Baumpflege/-fällungen | Trauerfloristik

**Ihre
Adresse
rund ums
Grün.**



Hardt Straße 401 • 41179 Mönchengladbach
Tel.: 0 21 61-58 09 80 • Mobil: 0172-2 45 93 20
Mail: info@gaertnerei-schmitz.de • www.gaertnerei-schmitz.de
Mitglied der Memoriam-Garten-Mönchengladbach GbR

Unsere Kundin ...



Liebt individuelle Mode
Schätzt hochwertige Qualität
Hat das Preis-Leistungsverhältnis im Blick
Genießt unseren umfangreichen Service

Sind diese Punkte für Sie auch wichtig? ...

Dann sind Sie bei uns genau richtig!

Lassen Sie sich von der wunderschönen neuen
Herbst- und Wintermode anlässlich unserer

MODEPRÄSENTATION

am Samstag, den 28.9.19 – 14.00 Uhr

in unseren Geschäftsräumen begeistern.

Wir freuen uns auf SIE!



Am Mühlentor 21, 41179 MG-Rheindahlen,
Tel. 02161 582 822 • www.modehaus-no21.de

Begrenzte Tickets für 6,50 (incl. Getränke und
Leckereien) sind ab sofort im Geschäft erhältlich



DANKE FÜR 15 TOLLE JAHRE IM SCHÖNEN RHEINDAHLEN

FEIERN SIE MIT UNS!
VOM 02. – 27. SEPTEMBER 2019

15% RABATT
AUF DAS GESAMTE SORTIMENT

Außerdem warten tolle
Überraschungen auf Sie!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Am Wickrather Tor 21 – 41179 Mönchengladbach
Tel.: 0 21 61 / 4 76 08 72 – wickrathertor@hoergeraete-aumann.de

IHR FAMILIENUNTERNEHMEN SEIT 1952

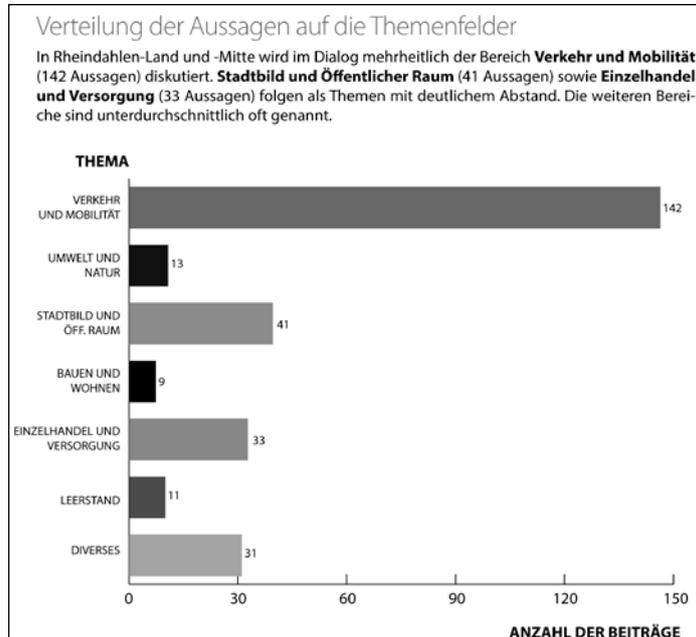
Masterplan Stadtbezirke

Ergebnisse der Bürgerbeteiligung in den äußeren Stadtteilen der Bezirke Süd und West sind jetzt online

Wie sehen die Bürgerinnen und Bürger in den Stadtbezirken Süd und West ihren Stadtteil? Was ist schon gut und was muss besser werden? Die Kernergebnisse der Anfang des Jahres durchgeführten Bürgerbeteiligung zum Masterplan Stadtbezirke zeichnen ein klares Bild: **Verkehr & Mobilität, Stadtbild & Öffentlicher Raum** sind die Themen, die den Bürgerinnen und Bürgern auf den Nägeln brennen. Mit mehr als 1.100 Ideen, Anregungen und Hinweisen hat der Beteiligungsprozess deutlich gemacht, welche Wünsche und Vorstellungen

Die Diskussion in Rheindahlen-Land und -Mitte ist durch eine große Anzahl an Beiträgen aus dem Bereich Mobilität und Verkehr geprägt. Über 140 Nennungen sind aus diesem Themenspektrum genannt worden. Speziell wurde vielfach der ruhende Verkehr, also das Parken in Rheindahlen-Mitte, angesprochen und dabei durchaus kontrovers debattiert. Während einige Menschen die Reduzierung von Parkflächen befürworten und beispielsweise andere Nutzungen wie den Markt wichtiger finden, plädieren andere Bewohnerinnen und Bewohner für die Sicherung oder sogar Aufstockung von Parkraum - auch um so die Innenstadt zu unterstützen. Auch die Verkehrsbelastung in Rheindahlen spielt im Dialog eine wichtige Rolle. Vielfach kommen Stimmen auf, die eine deutliche Verkehrsberuhigung, kombiniert mit Maßnahmen zur Eindämmung des Lieferverkehrs fordern. Dieser Diskussionsbereich geht auch mit dem Wunsch nach mehr Lärmschutz einher. In Bezug auf die Mobilität im Stadtteil wünschen sich viele Menschen aus Rheindahlen-Land und -Mitte den Ausbau und die Sanierung des Radwegenetzes. Auch die Optimierung des ÖPNV-Netzes, beispielsweise was die Taktung und die Anbindung auch äußerer Stadtteile mit Haltestellen angeht, wird mehrfach angesprochen. Für den fließenden Verkehr mit dem

PKW wird mehrfach die Optimierung von Ampelschaltungen aber auch die Anpassung von Verkehrsführungen, beispielsweise mit Kreisverkehren angesprochen. Beim Thema Bauen und Wohnen wünschen sich die Menschen vor Ort, dass mehr und vor allen Dingen auch bezahlbarer Wohnraum geschaffen wird. Es geht den Bürgerinnen



und Bürgern Rheindahlens darum, dass ihr Stadtteil (sowie auch andere äußere Stadtteile) es auch zukünftig schafft, nicht von Überalterung betroffen zu sein. Dies geht einher mit einer Betrachtung des lokalen Einzelhandels und der Versorgung im

gen die Bürgerinnen und Bürger in den äußeren Stadtteilen haben. Jetzt sind die zahlreichen Beiträge der Bürger textlich und grafisch aufbereitet und auf der Webseite der Stadt Mönchengladbach (www.moenchengladbach.de) und auf der Beteiligungsplattform www.mitgestalten.mgplus.online veröffentlicht worden. Der Masterplan Stadtbezirke ist ein Projekt der Stadtentwicklungsstrategie **mg+ Wachsende Stadt**. Für alle, die keine Gelegenheit haben, sich die Ergebnisse im Netz anzuschauen, nachfolgend eine Zusammenfassung.

Stadtteil. Den Menschen ist es wichtig, sich auch lokal versorgen zu können. Hier wird im Dialog klar, dass der Wochenmarkt und die lokalen Einzelhändlerinnen und Einzelhändler sehr viel Bedeutung haben und ein Rückgang des Angebots vielen Menschen Sorge bereitet. Die Neubelebung von brachliegenden Flächen oder auch beispielsweise



lichen Bedarf zur Sanierung, Umgestaltung und Pflege. Auch im Sinne des Stadtbildes, wünscht man sich beispielsweise Sitzmöglichkeiten, Orte zum Treffen oder die Gestaltung mit Pflanzen. Die Begrünung im Stadtteil Rheindahlen-Mitte wird mehrheitlich als sehr positiv wahrgenommen und geschätzt. Außerdem fordern die Bürgerinnen und Bürger, dass das Fällen von Bäumen im Stadtteil sowie auch in anderen äußeren Quartieren Mönchengladbachs eingestellt wird. Das Thema Sauberkeit und dabei vor allen Dingen auch die Müllentsorgung ist für einige Menschen im Ortsteil verbesserungswürdig.

**Rheindahlen
Dachgeschoss-Wohnung
80m²
Info: 01702850893**

Raus mit der Sprache!

Julia Oehmen
Staatlich anerkannte Logopädin



Behandlung von Sprech-, Sprach-, Stimm-, Schluck- und Hörwahrnehmungsstörungen

**Termine nach Vereinbarung
Auch Hausbesuche**

Tel. 021 61 575 4325 · www.praxis-oeahmen.de

Rita Schatten
Meisterbetrieb
Raumausstattung
Wolfsittard 131a
41179 Mönchengladbach
Tel. 02161/593502

Mail: raumausstattung-r.schatten@arcor.de

Termine nach Vereinbarung
Beratung gerne bei Ihnen Zuhause

- ☛ Moderne Gardinen u. Dekorationsgestaltung
- ☛ Raffrollos - Rollos
- ☛ Jalousien, Plisseés
- ☛ Flächenvorhänge Senkrechtlamellen
- ☛ Sonderanfertigung von Kissen und Bezügen
- ☛ Reinigung von Gardinen u. Dekorationen
- ☛ JAB-Teppiche auf Maß

Die wichtigste Frage beim Hausverkauf: Stimmt Ihre Preisvorstellung?

Häufig überschätzen sich Hausbesitzer und
setzen den Verkaufspreis zu niedrig an.

Verschenken Sie kein Geld!

Gemeinsam definieren wir den
optimalen Verkaufspreis
für Ihre Immobilie und
holen so das Beste
für Sie heraus.

Das lohnt sich!



M | **ansgar
mertens**
Immobilien & Finanzierungsvermittlung

Immobilien · Privatkredite · Firmenkredite · Baufinanzierungen

Ansgar Mertens · Bankbetriebswirt · Konrad-Zuse-Ring 11 · 41179 Mönchengladbach
Telefon 021 61 / 549 80 30 · Mobil 01 52 / 59 50 20 45
ansgar.mertens@immobilienvermittlung.nrw · ansgar.mertens@finanzierungsvermittlung.nrw
www.immobilienvermittlung.nrw · www.finanzierungsvermittlung.nrw

Lott jonn Preis an Heinz Willms



Das Ehepaar Willms mit Baas Charly Jansen und Bezirksvorsteher Arno Oellers

Am Sonntag, dem 11. August 2019, ehrte der Bürgerverein Rheindahlen (BVR) im Rahmen einer Feierstunde den Rheindahlemer Heinz Willms mit dem diesjährigen „Lott jonn“ Preis. Wie



Heinz Willms fühlte sich wohl der Baas des BVR Charly Jansen bei der Begrüßung der Gäste feststellte, war man froh, dass Heinz Willms auf dem Wege der gesundheitlichen Besserung ist. Der Preisträger war erst zwei Tage zuvor aus dem Krankenhaus

entlassen worden. Zahlreiche Weggefährten aus dem TVR hatten sich zu seiner Ehre in der „Alten Post“ versammelt. Die Freunde des TVR gratulierten herzlich ihrem langjährigen Vorsitzenden, den Baas Charly Jansen in seiner Laudatio zum Sportabzeichen Messias von Rheindahlen ernannte. Bezirksvorsteher Arno Oellers gehörte zu den ersten Gratulanten. Er stellte heraus, wie wichtig es ist, wenn sich Bürger für ehrenamtliche Arbeit zur Verfügung stellen. Da sei Heinz Willms immer vorbildlich gewesen. Die diesjährigen Majestäten der St. Helena Schützenbruderschaft Rheindahlen waren auch zum Glückwunsch dabei. Sie erlebten an diesem Sonntag mit vielen Gästen die Würdigung eines verdienstvollen Mannes.



Heinz Willms erhält von Baas Jansen und Kassiererin Gisela Günther vom Bürgerverein Rheindahlen Urkunde und Blumen.

STADT MÖNCHENGLADBACH
Der Oberbürgermeister



Sabrina Pontzen
Raumdesign

- kreative Fenstergestaltung
- Gardinenpflege
- Neuanfertigung & Änderung
- Sonnenschutz



Weitere Referenzfotos und kreative Beispiele finden Sie unter: www.pontzen.de

Hehn 364 (Nähe Hardterwald Klinik)
41069 Mönchengladbach
Telefon 0 21 61 - 13 445

Bestattungsinstitut
HEINRICH'S

Dem Leben einen würdigen
Abschied geben.

Das Leben ist ein Geschenk,
ein liebevoller Abschied auch.

Am Mühlentor 2-4 · 41179 Mönchengladbach

Tel. 02161/3031004

Tag & Nacht für Sie dienstbereit

www.bestattungen-heinrichs.de

**HERBST
MARKT**

PAUL MOOR-SCHULE

21.09.19 | 12-16 Uhr

SPIEL + SPASS FÜR KINDER | TRAKTOR FAHREN
BERNHARDS ZAUBERKISTE | KINDERSCHMINKEN
HERBSTDEKORATION | FLOHMARKT | BÜCHER
MODE | ESSEN + TRINKEN | MUSIK

WER
ERLEBEN
UNS AUF
SIE?

FRÜHBUCHUNG
VON BIS 10 UHR DAS
GEBET MAL BILDENE
DUR SCHULE

Nachlese Dorthausener Kirmes



König Dieter Klatt mit Brigitte und seinen Ministern Peter Dumke mit Ulrike (li) und Rene Druch mit Olga



An der Residenz der Dorthausener Majestäten



Die übrigen Bilder im Uhrzeigersinn: Gründungsurkundenübergabe Jungschützengruppe Artillerie Dorthausen, 30 Jahre Jägerzug Einsiedler Dahleener Heide, Geschäftsführer Günther



Gehrmann und und Präsident Christian Storms und Schützen Fahngengruppe Bild 2019.



Integriertes Konzept für Rheindahlen wird vorgestellt

1. Oktober 18 Uhr bei der AWO

Vor gut neun Monaten startete die Stadt einen Prozess zur Erarbeitung eines Integrierten Handlungs- und Entwicklungskonzeptes (IHEK) für den Stadtteil Rheindahlen, das notwendige Voraussetzung für die Antragstellung auf Fördermittel des Landes und des Bundes ist. Das Konzept ist ein wesentlicher Baustein in der Stadtentwicklungsstrategie mg+ Wachsende Stadt und ist eingebettet in den Prozess Masterplan Stadtbezirke. Der Entwurf soll im September den Gremien vorgestellt und Anfang Oktober mit der Öffentlichkeit in Rheindahlen diskutiert werden. Inhalte des Integrierten Handlungskonzeptes sind unter anderem eine Stärken-/Schwächen-Analyse zum Untersuchungsraum (gesamter Stadtteil Rheindahlen) auf Grundlage der durchgeführten Akteursgespräche, Werkstattgespräche und Bürgerdialoge, die Herausarbeitung räumlicher und inhaltlicher Hand-

lungsschwerpunkte und die Entwicklung von Zielen, Maßnahmen und Umsetzungsempfehlungen. Die Verwaltung erarbeitet das Konzept in Eigenregie und möchte den Entwurf nun auch der Öffentlichkeit präsentieren und aufzeigen, welche Handlungsempfehlungen und Maßnahmen aus dem Bestandsaufnahme und -analyseprozess sowie dem Beteiligungsverfahren abgeleitet wurden und sich im Entwurf wieder finden.

Daher ist am 1. Oktober eine öffentliche Veranstaltung vorgesehen, zu der alle interessierten Bürgerinnen und Bürger herzlich eingeladen werden.

Sie findet in den Räumen der AWO, Helenastraße um 18:30 Uhr statt. Bereits ab 18:00 Uhr können einzelne Ergebnisse an Plänen begutachtet werden.

Im Anschluss an den geplanten Vortrag stehen Verwaltungsmitarbeiter für Fragen und Gespräche zur Verfügung.

Challiot
Farben · Lacke · Tapeten · Glas · Teppichböden
Duschabtrennung aus Glas
Individuell auf Ihr Bad angepasst
Wir bieten Ihnen fachkundige Beratung, große Ausstellung und Montage für jeden Anspruch und Geschmack.
41236 M-gladbach · Limitenstr. 81-85 · Tel. 0 21 66 / 4 90 07



Wat esch noch jau quitt wä-ede wollt

Esch weht, dat esch mesch widderhoole donn: ävvel am Maat onger de Platane sette, es vörr mesch et schönste, wenn esch doovörr Tiit han. I-eschtens: man kann ganz joht die Rheindahlener öje, wie se flöck or ganz bedäschdich or hömpele or fass schonn kruupe erömmjonnt. Doo hat schon mänesch si Päckeske te draare. On su mansche sett sesch hej och hin, hat tehehm kenne, möt demm hä sesch wat ongerhalde köss. Zweddens: Joo, vröher woor et wie su völl angesch. Esch well ens saare, et joof en ganz angere Kommunikationsstruktur, wat es dat vörr e Wo-at. Esch sach et ens angesch: vröher koss man völl bä-eter mötenanger schwade, vertelle on dr Kall halde. Am bääste koss man dat noch en dö Kneip. Doo tro-af sesch alles, wat kenne Rang or Name hott, ävvel och die anger koss man hej ahntreffe: doo stung dr Dokter nä-ever dr Müürer, dr Schaarüüt näver dr Buhr, sojar dr Lehrer nä-ever dr Jong. Mi-eschtens troof man sö am späde Nommedaach bemm Rentnerjedeck: e Alt on enne wette Korn.. Joo, joo, dat jlööve die Jonges von hüüt jar net. Man koss sesch dann paar Behr drensette, och schonn ens si-eve or aach. Am dollste woor et kott vörr dr I-eschde, wenn et Jeld jo-af On ganz laat Ring örre Juppe uht dö Kneip affholde. Ävvel dat woor net su off. Ävvel wat esch saare well: an dö Thek jo-af et emmer wi-er wat tö vertelle, von Jott on dö Welt, wennijer von Jott, denn an dö Thek jo-af et nix, wat dö Relijion ahnjing, temindest aff dä Punkt, wo sö sesch en dö Hoore kri-eschde. On wenn et Hein te bonk wu-ed on hä möt sinne helle Tenorbass rehp: „Hatt örr eijenlich kej tehehm?“ On noch wat: wä e Ejedomm hott, on doodran wat te ärbeeje hott, dä vong en dö Kneip emmer enne, dä ömm flöck hellepe koss. „Hü-er, ens Pitter, minn Huusdüür schlipp emmer övver dr Boom. Wat maak esch doodrahn?“ On Pitter woss, wie et jing. Doo wüür man hüüt vruhe, wenn man so wat noch hött. Hüüt söckste desch domm on dusselisch, bis dö enne Jesell kress, dä desch hellepe deht. On wat vröher fass ömmesöös jing, doo mosste hüüt düschdich blesche. Die Tiit kütt nie miej wi-er.



Für ein selbstbestimmtes Leben im Alter HausNotRuf und Mobiler Mahlzeitendienst der Caritas

Es ist das Bestreben vieler älterer Menschen, so lange wie möglich ein unabhängiges, selbstbestimmtes und sicheres Leben zu führen. Mit dem Mobilien Mahlzeitendienst und dem HausNotRuf bieten wir Serviceleistungen an, die diesem berechtigten Wunsch entgegenkommen. Gerne informieren wir Sie über unseren leckeren und gesunden Menüservice oder die Möglichkeiten unserer Notruf-Systeme.

Caritasverband Region
Mönchengladbach e. V.
Telefon: 02161 81020
www.caritas-mg.de



Herzlich gern.

Unser Angebot ist Ihre Lösung

Privaten Grundstückseigentümern und Gewerbe-/Industriekunden bieten wir im **Service-Paket:**

- **Winterdienst** rund um die Uhr
- **Gehwegreinigung** wöchentlich
- **Straßenreinigung** wöchentlich
- **Geländereinigung** nach Absprache

Wir beraten Sie umfassend und individuell.
Gern auch vor Ort.
Rufen Sie uns an: ☎ 02161/49 100

mags
GEM

„Wir haben nicht die Absicht...“
aus den Geheimprotokollen Rheindahlens
Seit dem 1. Januar 2000
bis zum 30. August 2019 sind
19 Jahre und 252 Tage
vergangen.
Am Rheindahlener Markt
ist weiterhin eine
beängstigende Stille.

Heizung Sanitär Bihn

Gas- und Ölfeuerung · Bädergestaltung
Neubau · Altbausanierung
Beratung – Planung – Kundendienst

Hermesberg 1 · 41179 Mönchengladbach
Telefon (0 21 61) 58 22 96 · Telefax (0 21 61) 57 19 53

Die Jugendfreizeitstätte St. Helena hat ein Graffiti Kunstwerk bekommen

Zusammen mit dem Künstler Cole Blaq haben fleißige Jugendliche am Pfingstwochenende die Jugendfreizeitstätte (Jfs) St. Helena grafisch mit Graffiti aufgepeppt. Im Rahmen des vom Kulturrucksack NRW geförderten Projekts nahmen die Teilnehmer*innen die Möglichkeit wahr, ihre Einrichtung zu verschönern und sich kreativ einzubringen. Für die meisten waren es die ersten Erfahrungen



mit der Graffitikunst: Gemeinsam wurden Motive erarbeitet und eine ansprechende Gesamtkonzeption entworfen.

Diese wurde dann auf die Wand skizziert und nach den Regeln der Graffitikunst mit der Dose herausgearbeitet.

So wurde ein Gespür für die unterschiedlichen Spraytechniken sowie für Formsprache und

Farbgebung entwickelt und verfeinert und besonders die Freude am gemeinschaftlichen Arbeiten erlebt.

Begleitet wurde das Programm von täglichem Grillen und interessierter und begeisterter Nachbar*innen, die immer wieder vorbeischauten und die rundum gelungene Aktion unterstützten.

Danke an alle, die dabei waren und auch an die Schreinerei Purrio, die freundlicherweise ein Gerüst zur Verfügung stellten.



Pflege und Pflegeberatung - Brigitte Braun

staatlich examinierte Krankenschwester

Wolfsittard 36 · 41179 Mönchengladbach · Telefon: 02161/549771 · mobil: 0177/8519425

Kassenzulassung · www.brigittebraun.com · Pflegeberatung@brigittebraun.com

Sprechstunde: nach telefonischer Vereinbarung (auch bei Ihnen zu Hause)

Pflegeberatung - was ist das?

Pflegeberatung beinhaltet alles rund um die **Pflegeversicherung, Krankenkassen, Versorgungsamt** und **Grundsicherung** bei Klienten mit geringfügigem Einkommen.

Das heißt, ich unterstütze Sie von der Antragsstellung zur Einstufung in eine Pflegestufe - ab 2017 Pflegegrade - bis hin zur Führung des **Pflegetagebuchs** bzw. erstelle ich auf Wunsch eine **Pflegebedarfsermittlung = Pflegegutachten**.

☞ Grund- und Behandlungspflege

nach ärztl. Anordnung

☞ Stundenbetreuung

im Rahmen von niedrigschwelliger Betreuung nach § 45 SGB XI

☞ Individuelle Schulungen Angehöriger

☞ Vermittlung von Kooperationspartnern

Abrechnung mit allen Kostenträgern - Pflege- und Krankenkassen

Bei Beratungswunsch rufen Sie mich gerne an, ich berate Sie gerne, auch bei Ihnen zu Hause.

Dahlener Sääje, ens angeschders (III)(II)

Demm Schmitz sing Frau...

Refrain:

**Dä Lappe Jupp, dä wett noch net, tralereralala,
wat hä vörr Onjehorsam krett, tralereralala.
Als hä bemm ALDI kohpe soll, tralereralala,
süpp dä sesch en die Kneipe voll. tralereralala.**

Dä Lappe Jupp, dä stung doch ens, esch jlöhf vörr 40 Joor,
möt Petronell sinn lehve Frau en Helena am Altoor.
Dat Petronell, dat es net jru-et, e Vötsche an de Stroot,
doovörr woor Jupp einsnüngzisch lang, e Dahlener Jardemoot.
Doch Jupp, dä woss genau:
hü-er emmer op Dinn Frau

Refrain: Dä Lappe Jupp...

E Lä-eve lang hott Jupp jehu-et, wat Petronella said,
bej all demm Kommandehre, lu-et, völlt Jupp sesch jar net schlaht.
dat Petronell dat sett sesch duur: „Hä Jupp, donn dat, donn dat.“
Hä woor och jlöcklich noch doobej, On ärjert sesch nie schwatt.
Denn Jupp, dä woss genau:
hü-er emmer op dinn Frau

Refrain: Dä Lappe Jupp...

Doch ennes Daachs passehrt et dann, wat vröher nie passehrt,
Dä Jupp sääd: „Nä, esch donn dat net“, dat sääd hä ongenehrt.
Dat Petronell wu-ed kreidewett, on sett sesch op die Vott,
et jrink on schnüff janz fürschterlich, „doo jonn esch drahn kapott.
Doch Jupp sääd keck on vresch:
„Dat ehne sach esch desch:

Letzter Refrain:

**Nu meckste dat, wat esch ens well, tralereralala
janz röhisch on mucksmäuskes stell, tralereralala,
on wenn esch desch ens kommandehr, tralereralala,
senn jlöcklesch und hann völl Pläsehr.**

„1903 heiratete (Willi) Ostermann Katharina Maria Striebeck. Diese Ehe wurde jedoch wieder geschieden. In den Jahren darauf wurde Ostermann vom Vorsitzenden der Kölner Karnevalsgesellschaft „entdeckt“; dieser regte ihn an, einen Karnevalsschlager für die Session 1906/1907 zu schreiben. Das Ergebnis war das Lied „Däm Schmitz sing Frau eß durchgebrannt (Die Frau vom Schmitz ist durchgebrannt)“; zu dem Ostermann Text und Melodie schuf, und das der Rosenmontagshit 1907 werden sollte.“

Osser „Dahlener Sääje“ will uns analog des Ostermann Textes zeigen, wie es aber auch so manchem Mann ergehen kann, der immer das machen muss, was seine Frau will. Wie es dann heißt: „Maak dat, donn dat.“ Und mancher Mann fühlt sich dabei auch noch wohl, bis ihm dann das Ganze doch einmal zuviel wird und seiner Frau zeigt, dass es auch anders gehen kann. Ävvel: Nix vörr onjoht.

Gardinen

Aktuelle Stoffe
Plissees
Waschservice

Brigitte Kniep

Tel. 58 49 66 u. 58 00 12
Mobil 0151/26813079



GoldJunge

Ankauf von Edelmetalle und Antiquitäten

Wir Kaufen :

Gold- und Silber ° Golschmuck ° Feingold ° Golduhren ° Altgold °
Zahngold ° Silber ° Silberbesteck (auch Versilbert) ° Zinn °
Diamanten ° Brillianten ° Gold und Silber Münzen ° Luxusuhren °
Bernsteine ° Taschenuhren ° Alte Kameras °



Sicher ° Transparenz ° Fair ° und Schnell

Und jetzt auch !!!

**Ankauf von Alten OLDTIMER Autos
egal im welchem zustand.**

**Ankauf von Immobilien , Mehrfamilien, Einfamilien oder
Eigentumswohnungen. Von Privat an Privat**

Mühlentorplatz 13 ° 41179 MG-Rheindahlen

Tel. 02166-39 99 511 Mobil. 0163 45 47 552

**Öffnungszeiten. Mo-Fr 10°- 12° Uhr 14°- 18° Uhr
Und nach Vereinbarung.**

Purer Vandalismus

Heinz Blum ist ein uralt ansässiger Rheindahlener. Er und seine Familie haben viel in unserem Heimatort bewegt, und das im



wörtlichen Sinn. Von Hause aus im Tiefbau beschäftigt hat der 79jährige so manche Straße ausgebuddelt. Danach war er über Jahre Bauer. Er wohnt jetzt mit seiner Familie im letzten Haus Rheindahlens am Rennbahnweg. Im Jahre setzte er am Rande seines Grundstücks ein Wegekreuz. Im letzten Jahrhundert, vor allem nach den Weltkriegern, wurden viele dieser Kreuze aufgestellt. Das Besondere an dem Kreuz mit Korpus war ein plattdeutscher Spruch, den er von seiner Mutter geerbt hatte: „Et es nix so schlaidd, dat et net vör jet jod es.“ Nun hat man zum 2. Mal das Kreuz zerstört. Dennoch wird Heinz Blum versuchen, es wieder herzurichten. Ihm sei gedankt.

Claudia Randerath

Rochusstraße 297
41179 Mönchengladbach
Tel. 02161 / 660535
Mobil 0173 / 9138147

**Büro- und
Treppenhaus-
reinigung
Bügelservice**

**Kaminholz
Gerards**
0173 / 28 63 194
www.kaminholz-gerards.de

Gesundheitssport des Rheindahlener

Reha-Zentre e.V.



An der Bahn 19, Mönchengladbach (Rheindahlen)
Tel. 02161/570472 + 580740 Fax 02161-570378
eMail info@Gesundheitssport-reha-ev.de
Internet www.Gesundheitssport-Reha-ev.de

Reha-Sport-Orthopädie

Gymnastik-Kurse für Rücken- + Gelenke

...montags bis freitags: täglich morgens + abends

Kursplan: Internet

www.gesundheitssport-Reha-ev.de

Neue Kurse !

Yoga (für einen gesunden Rücken)

...mittwochs: 18 - 19:00 Uhr und 19 - 20:00 Uhr

Lungensport-COPD / Kurs:

...dienstags: 10 - 11:00 Uhr und 19 - 20:00 Uhr

Sitzgymnastik + Lungensport

...mittwochs: 11 - 12:00 Uhr + donnerstags: 11 - 12:00 Uhr

**Kurse vom Arzt verordnet,
von den Krankenkassen bezahlt !**

Geräte-Hanteln- Krafttraining auf 1000 qm Fläche

...montags-samstags täglich ab 8:30 Uhr

Ohne Risiko - monatliche Kündigung möglich!

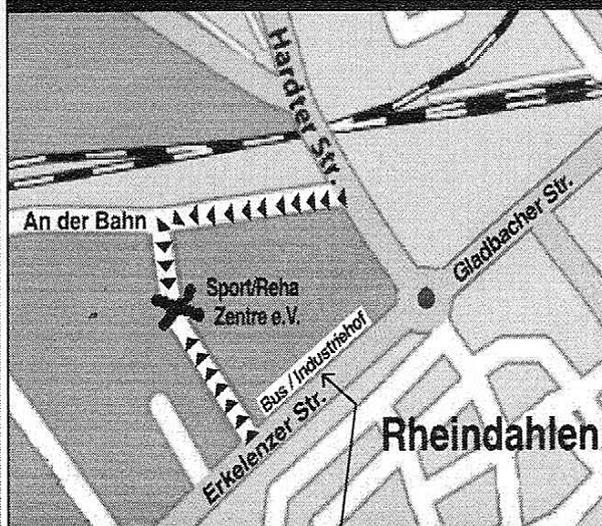
Nutzen Sie unser Programm

Fit macht schlank !

Probetraining nach Vereinbarung !

Info: Telefon 02161 - 570472

Hier finden Sie uns!



Bus-Haltestelle „Industriehof“

Neues aus der Bäckerei am Markt

Da haben wir etwas angefangen mit unserem König Maximilian und Hildegard von Bingen Brot. Wir wollen uns bemühen, die neue Geschichte so zu verfassen, dass nicht nur Plattfreunde etwas Lustiges zu lesen haben. Früher nannte man diese Sprache Hochdeutsch mit Heckenpöhlen garniert, was auch immer das ist. Meine Mama, die zum Verrecken nicht Hochdeutsch sprechen wollte, beherrschte das Heckenpöhlenhochdeutsch mit Bravour. Vor allem musste sie dann keine Rücksicht auf den richtigen Gebrauch der Fälle nehmen. Fälle? „Wat es dat dann? Kenn ich nicht, brauche ich nicht. Esch kenn nur dä Wasserfall von Schaffhausen on, wat völl schlemmer es, dr Durchfall. Also donn mesch ehne Jevalle: Hü-er mesch möt dinn Fälle op.“

Und so wäre sie mit einem Brot „Hildegard von Bingen“ und dem „König Maximilian“ Brot ganz durcheinander gekommen wäre. Dabei war sie eine ganz streng christ-katholische Frau (oone Kirk kann man net lä-eve“) und eine Monarchistin (Doo wett man, wat man hat.)

Wenn Mama heute erlebte, dass es fast keine Bäckereien mehr gibt, wo man nicht nur mit der Frau des Bäckers oder mit dem Bäcker selbst frühmorgens um 6 oder 7 seinen Plausch oder den ersten Streit aufzufechten konnte („Pitter, die Brötsches jester woore unter aller Sau. Die woore net vresch. Die haste opjewärmt), sondern auch von der Nachbarin den neuesten Tratsch über die Nobbersluj erhielt, sie wäre ganz unglücklich.

Und wenn sie dann am Morgen die Bäckerei betrat, in die Regale schaute und die Bäckersfrau ganz erregt fragte: „Nu sach bloß Tring, es dr Weck schon weg?“ On tring dann sagte: „Wü-este wat vröher jekomme. Ä-eves looch dä doo noch doo.“ Und hätteo.,j, kjkkjk, eine Verkäuferin sie gefragt: „Wollen Sie mal Hildegard von Bingen probieren?“ hätte Mama ihr eigenes Brot haben wollen, wenn sie sagte: : „Jeff mesch ma „dat doo“, das war dann ihre exakte Bezeichnung. Und wenn die Verkäuferin „dat doo“ nahm, hieß es dann manchmal von Mama verbessernd: „ Net „dat doo“, esch hött li-ever „Doonäe-ver dat“. Und das wurde dann auch verstanden. Das hat sich verändert. Heute kennt die Verkäuferin das Hildgard von Bingen Brot und auch das König Maximilian Brot. Aber wehe, du sagst: „Dat da“ oder sogar noch „Doonäe-ever dat“. Du gehst ohne Brot nach Hause, weil diese Sorte keiner kennt.

Pflipsen Group 
— WIR SIND ENERGIE.

schnell

flexibel

persönlich

Seit über 90 Jahren

Ihr zuverlässiger Energielieferant



Heizöl



Kraftstoffe



Schmierstoffe



Tankstellen

Pflipsen GmbH & Co.KG

Marie-Bernays-Ring 46 | 41199 Mönchengladbach | T 02166 - 135-0 | info@pflipsen.de

www.pflipsen.de

Dahlener Fööjetong on Bulleting

König Dieter Klatt feierte Jubiläum, Wilfried Theißen nahm Abschied



Neuer Schützenkönig von Dorthausen 2020 wurde Hermann Josef Lauterbach mit Simone. Seine Minister sind Peter Wollensack mit Andrea und Rainer Ilbertz mit Etienne.

und aufgestellt. Der Sturm Ende Juli legte die Burg einfach weg. Sie wurde mühevoll wieder neu aufgebaut. Erstmals seit langer Zeit zog eine neue Jugendgruppe Artillerie Dorthausen mit die sich aus dem Kolbusch gegründet hat mit. Ebenso hat sich eine neue Schützengruppe die Dorthausener Freunde gegründet. Der Jägerzug Einsiedler (Dahlener Heide) dem auch König Klatt angehört feiert ihr 3jähriges Bestehen.

So spricht man in Dahlen

„Dreck
schu-ert dr
Maach.“

„Dämm send
dö Oore jrot-
ter als dr
Monk“.



Standort des Königshaus wurde eine original getreue Burg durch Heinz Schlüschen extra gebaut

Wilfried Theißen wurde nochmal nach dem Versammlungsbeschluss am 25.01.2019 für die weitere Öffentlichkeit als Ehrenpräsident ernannt. Ihm wurde eine Ehrenurkunde und eine Sitzbank mit allen Unterschriften der Kränzer und Prünker überreicht. Mit dabei war Bezirksbundesmeister Horst Thoren, der ihm das Unikat einer silbernen Anstecknadel anfertigen ließ und überreichte. Zu den ersten Gratulanten zählte auch Wolfgang Genenger als stellv. Bundesschützenmeister, Christian Storms als neuer Präsident, Günter Gehrmann als Geschäftsführer und Doris Kohnen als Schriftführerin. Das silberne Verdienstkreuz ging an Roswitha Hayes, Alfred Theelen und Ernst Ludwig Plänker.

Das Fest rund um König Dieter Klatt mit Brigitte und seinen Ministern Peter Dumke mit Ulrike und Rene Druch mit Olga hat auch in diesem Jahr wieder Besonderheiten. 55 Jahre ist Klatt aktiver Prünker und hat sich einen Traum erfüllt. Die Dahlener Heide 64 als

meisterbetrieb
MATTHIES G m b H
sanitär - heizung

- Öl- und Gasbrennwertanlagen
- Pelletsheizungen
- Solaranlagen
- Bad und Wellness
- Wärmepumpenanlagen
- Service rund um Sanitär und Heizung

Gladbacher Str. 45, 41179 Mönchengladbach
Telefon: (021 61) 308 57 57 · Mobil: (01 70) 2 70 83 39
Matthies@shk-meisterbetrieb.de · www.shk-meisterbetrieb.de

Ihr Reiseberater in Rheindahlen

FIRST REISEBÜRO

Am Mühlentor 11 · 41179 Mönchengladbach · Tel. (02161)58640 · Fax (02161)570789
www.first-reisebuero.de/moenchengladbach2 · E-mail: moenchengladbach2@first-reisebuero.de

Das war für Günhoven eine kluge Entscheidung St. Matthias hat eine neue Orgel

Vieles haben die Verantwortlichen der Grabeskirche St. Matthias Günhoven seit der Eröffnung des ehemaligen Gotteshauses der Pfarre St. Matthias Günhoven schon bewegt.

Wer hätte 2013 daran geglaubt, dass die Pfarrkirche nach dem Umbau nach den Plänen des Innenarchitekten Willi Theelen zu einer Grabeskirche zu einem weit über die Grenzen Günhovens bekannten Begräbnisort werden würde.

Die Angehörigen verstorbener Bürger sind immer wieder angezogen von diesem Ort, an dem die Toten in Urnen ihre letzte Ruhestätte finden. Es kommt auch nicht von ungefähr, dass man an jedem Tag hier Menschen findet, die im stillen Gebet ihrer Angehörigen gedenken oder aber auch, dass sie in dem wunderschönen Gotteshaus ausruhen, ein heiliger Ort für die Lebenden und die Toten.

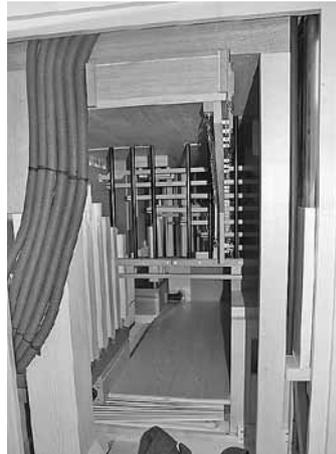
Nun ist die Grabeskirche um eine Attraktion reicher. Die Verantwortlichen schenken den Gläubigen, die den Ort aufsuchen zur Hl. Messe oder zum Begräbnis, eine Orgel, die ihrem Titel „Königin der Instrumente (W.A.Mozart) alle Ehre machen wird.

Die voll mechanische Orgel hat 658 Pfeifen, die kleinste ist 17mm klein, die größte 250 cm. Es sind 10 Register und zwei Manuale. Das helle Ahorn-Gehäuse mit Schleierbrettern und Spiel-

konsole aus Kirschbaum verkörpert schlichte Eleganz.

Bevor die Orgel ertönt, wird sie vom Orgelbauer Balthasar Larisch und Intonateur Thierry Pécaut, beide von der Orgelbau firma Kuhn aus der Schweiz im wörtlichen Sinne in Stimmung gebracht. Das geschieht vor Ort, Arbeitszeit 12 Tage.

Orgelbau Kuhn ist aus der Schweiz, Männedorf im Kanton Zürich und besteht seit 1864. Die Verantwortlichen haben sich für diese Firma entschieden, weil sie Orgeln speziell für kleinere Kirchen, Kapellen und Andachtsräume entwickelt. Die neue Orgel zeichnet sich durch ein vielseitiges und kompaktes Klangkonzept aus. Davon konnten sich die Besucher am 25. August 2019 im Rahmen einer Hl. Messe überzeugen.



BESTATTUNGEN

KARL PURRIO KG

seit mehr als 75 Jahren

Telefon: 02161/907270

Andreas-Bornes-Strasse 53
Rheindahlen (neben der Feuerwehr)

Erd-, Feuer- und Seebestattungen
Erledigung aller Formalitäten
Überführungen im In- und Ausland
Bestattungsvorsorge, Beratung

INNENARCHITEKTUR
TISCHLERWERKSTATT
OBJEKTEINRICHTUNG

BÜRO · OBJEKT · PRAXIS · PRIVAT



wir planen
und realisieren
zum Beispiel

individuelle
Bad-
einrichtungen



PRODUKTION
UND VERWALTUNG
Broicher Straße 282
41179 Mönchengladbach

SHOWROOM
UND PLANUNG
IDEENWERKSTATT NORDPARK
Konrad-Zuse-Ring 4
41179 Mönchengladbach
Fon 021 61 / 9 07 21-0
www.classen-design.de

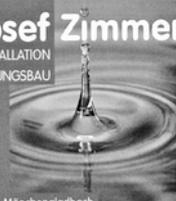
Almanach:
noch 11 verfügbare
Ausgaben in unserer
Redaktion erhältlich
je 2 Euro
Satz (alle 11): 15 Euro

 **Heinrich
Olland**
BEDACHUNGEN GmbH
Mennrather Straße 69
41179 Mönchengladbach
Telefon 57 22 88

Geschenkbbox
Ingrid Neumann
Deko und Geschenkideen
 Plektrudisstr. 11
41179 MG
mobil: 0172 / 719 40 81
Email: geschenkbbox@yahoo.de

**TEXTILPFLEGE
MEURER**
HANS GEORG MEURER
ODENKIRCHENER STR. 19
41236 MG - RHEYDT
TELEFON 0 21 66 / 4 28 34

**Friedhelm
Reuter** 
Heizung - Sanitär - Klima
Energie - Einsparung
Wartung u. Kundendienst
Am Grotherather Berg 32
41179 MG - Fax: 02161 / 57 14 13
Tel.: 02161 / 58 13 33
Mobil 0172/6313279

Franz Josef Zimmer
GAS- UND WASSERINSTALLATION
HEIZUNGSBAU

Günhovener Str. 35 · 41179 Mönchengladbach
Tel.: 0 21 61 / 58 06 15 · Fax: 0 21 61 / 57 08 85

**HÖRAKUSTIK
HAMACHER**

Das Leben hören
Kreuzherrenstraße 5 · MG-Wickrath
Telefon 02166-146123
www.hoerakustik-hamacher.de

**Reisebüro
Daniel Plum**
Reiseland Am Mühltor 2-4
Reisebüro Daniel Plum 41179 Mönchengladbach
Tel.: 02161-5763507 info@reisebuerooplum.de
Fax: 02161-5763516 www.reisebuerooplum.de

„Die Bäckerei für Sie“
**Bäckerei
Hommers**
Mühltorplatz 17
Telefon 57 03 72

„Rhein Dahlen
Geschichte in Bildern“
und „Krankenhaus
Rheindahlen“
noch einige Bücher
in unserer Redaktion
erhältlich

 **Christian
Heinrichs**
Meisterbetrieb
Fliesen-, Platten-, Mosaik-
und Natursteinarbeiten
Schubertstraße 5 · 41189 MG
Tel. 0 21 66 / 610 10 60
Fax 0 21 66 / 610 10 61

**HÖRGERÄTE
AUMANN**
1952
Am Wickrather Tor 21 - 41179
Mönchengladbach
Tel.: 02161 / 476 08 72
wickrather@hoergeraete-aumann.de
WWW.HOERGERAETE-AUMANN.DE

**Ihr Allround-Handwerker
für fast alle Fälle**

Achim Kroll
mobil:
0178/2306770
Tel.
02161/895187

Musterküchen Aktionswochen!

J **Küchenhaus Gebr.**
Jansen
KOCHENDE LEIDENSCHAFT seit 1836

Bis zu
50%
Rabatt auf
Musterküchen

**WIR BAUEN UM
und brauchen Platz!**
www.kuechenhaus-jansen.de
Voosener Str. 64-66 · 41179 MG · info@kuechenhaus-jansen.de

Meisterbetrieb
Christian Loesch
Heizung • Sanitär
Grötekenstraße 6
41179 Mönchengladbach
Tel.: +49(0)2161 - 826 97 15
Mobil: +49(0)152 - 568 919 89
E-Mail: service@christian-loesch.de

Thalersche Buchhandlung & Co.
Kleiner Driesch 10
☎ 02161 / 57 21 05

www.thalersche.de

**mobile Fußpflege
M. Kompans**
- in 2. Generation -
Tel.: 02161 - 849 88 54
Mobil: 0176 - 311 462 54
flexible Arbeitszeiten
- Feierabendservice -


Wichtige Informationen und Termine
aus Rheindahlen finden Sie hier:
www.gewerbekreis-rheindahlen.de

**Fohlen Apotheke
im Nordpark** 
**Für Ihre Gesundheit
immer am Ball!**
• Viel kompetente Beratung
• Viel freundlicher Service
• Viele attraktive Angebote
• Vielfältige Aktionen
• Viele Arzneimittel auf
Vorrat
• Spezialisiert auf
Hömöopathie
Helmut-Grashoff-Straße 4, 1179 MG
(neben ALDI und dm)
Telefon 02161-5485505
fohlen-apotheke@avie-apotheke.de

**Historischer Roman
von Arno Topüth
Der Turmbau zu Dalen
in unserer Redaktion
erhältlich
18,00 Euro**